

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣٨٧ لسنة ١٩٩٤

بشان الموافقة على الخطابين المتبادلين بين حكومتى
جمهورية مصر العربية والمملكة المتحدة بشأن منحة مشروع
دعم الإدارة والتقييم البيئى بمبلغ ٤٠٠٠٠٠٠٠ ر.جنيه استرلينى
والموقعين بتاريخ ١٥ / ٦ / ١٩٩٤ و ٥ / ٧ / ١٩٩٤

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على الخطابين المتبادلين بين حكومتى جمهورية مصر العربية والمملكة المتحدة
بشان منحة مشروع دعم الإدارة والتقييم البيئى بمبلغ ٤٠٠٠٠٠٠٠ ر.جنيه استرلينى ،
والموقعين بتاريخ ١٥ / ٦ / ١٩٩٤ و ٥ / ٧ / ١٩٩٤ وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٦ جمادى الآخرة سنة ١٤١٥ هـ

(الموافق ١٠ نوفمبر سنة ١٩٩٤ م) .

حسنى مبارك

السيد السفير / كريستوفر بونج

سفير بريطانيا بالقاهرة

تحية طيبة وبعد ،

يسعدنى أن أؤكد لكم استلامى الكتاب المؤرخ ١٥/٦/١٩٩٤ والذي نصه كما يلى :

« مشروع دعم الإدارة والتقييم البيئى »

١ - أتشرف بالإفادة بأن حكومة المملكة المتحدة تعتزم أن تضع تحت تصرف حكومتكم مبلغا لا يتجاوز ٤,٦٤٠,٠٠٠ جنيه استرلينى (أربعة ملايين وستمائة وأربعون ألف جنيه استرلينى) كمنحة من صندوق المعونة الفنية لمشروع دعم الإدارة والتقييم البيئى .

٢ - وتجدر بمذكرة المشروع المرفقة الترتيبات الخاصة بهذا المشروع والغرض الذى يستخدم فيه المبلغ ويجوز أن تتغير التفاصيل فى نطاق التخصيص الإجمالى المشار إليه بترتيب متبادل بين حكومتينا .

٣ - إذا طرأت تغييرات يكون من شأنها فى نظر حكومة المملكة المتحدة أن تؤثر جوهريا فى القيمة التنموية للمشروع فمن الطبيعى أن تتشاور حكومتينا حول إجراءات حل المشكلة وأساليب التصرف الممكنة وفى حالة وقوع مثل ذلك التغيير تحتفظ حكومة المملكة المتحدة بحق تعديل أو إنهاء مساهمتها المالية فى المشروع .

٤ - تم إعداد المشروع فى إطار شروط اتفاقية التعاون الفنى الموقع عليها فى ١٢ نونبر ١٩٧٤ بين حكومتى المملكة المتحدة ومصر وتحكمه تلك الشروط .

٥ - فى حالة أى استفسار ينشأ حول تفسير عبارات هذه الخطابات المتبادلة ، ومذكرة المشروع وملحقاتها يعتد بالنص الإنجليزى .

٦ - إذا ما لآقت الترتيبات المنصوص عليها بعاليه وفى مذكرة المشروع المرفقة هنا
قولا من جانب حكومة جمهورية مصر العربية فإنه ليشربنى أن اقترح أن يشكل هذا
الاطاب مع رد سيادتكم عليه تفاهم حكومتينا فى هذا الخصوص الذى سوف يتم تطبيقه
بعفة مؤقتة من تاريخ ردكم والذى يدخل حيز التنفيذ فى تاريخ الانتهاء من الإجراءات
الذانونية من جانب جمهورية مصر العربية « تقوم حكومتكم بإخطارنا بها » .

واننى لأؤكد أن النصوص السابقة مقبولة من حكومة جمهورية مصر العربية .

واننى لأنتهز هذه الفرصة لأجدد لسيادتكم عظيم احترامى .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

تحريرا فى ٥ / ٧ / ١٩٩٤

وزير الدولة

بمجلس الوزراء للتعاون الدولى

د . يوسف بطرس غالى

وزارة الخارجية

قرار وزير الخارجية

رقم (٩٦) لسنة ١٩٩٤

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٣٨٧ الصادر بتاريخ ١٠ / ١١ / ١٩٩٤ بشأن الموافقة على الخطابين المتبادلين بين حكومتى جمهورية مصر العربية والمملكة المتحدة الخاصين بمنحة مشروع دعم الإدارة والتقييم البيئى بمبلغ ٤,٦٤٠,٠٠٠ جنيه استرلينى ، والموقعين بتاريخ ١٥ / ٦ / ١٩٩٤ و ٥ / ٧ / ١٩٩٤ ، وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٠ / ١١ / ١٩٩٤ :

قرر:

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية الخطابان المتبادلان بين حكومتى جمهورية مصر العربية والمملكة المتحدة بشأن منحة مشروع دعم الإدارة والتقييم البيئى بمبلغ ٤,٦٤٠,٠٠٠ جنيه استرلينى ، والموقعين بتاريخ ١٥ / ٦ / ١٩٩٤ و ٥ / ٧ / ١٩٩٤ ويعمل بهما اعتبارا من ١٠ / ١١ / ١٩٩٤ صدر بتاريخ ٧ / ١٢ / ١٩٩٤

وزير الخارجية

عمرو موسى